

كِتَابُ نَشِيدِ الْأَنْشَادِ

١ هَذَا هُوَ نَشِيدُ الْأَنْشَادِ الَّذِي أَلْفَهُ سُلَيْمَانُ.

هِيَ تَقُولُ لَهُ:

٢ لَيْتَكَ تَغْمُرُنِي بِقُبُلَاتِ فِكَ.

لَأَنَّ مَذَاقَ حُبِّكَ أَحْلَى مِنْ أَحْلَى نَبِيدٍ.

٣ رَائِحَةُ عَطُورِكَ طَيِّبَةٌ.

وَأَسْمُكَ أَشْبَهُ بِعَطْرِ مُنْسَكِبٍ.

لِهَذَا تُحِبُّكَ الْفَتَيَاتُ.

٤ اجْذِبْنِي وَرَاءَكَ.

وَلنَرْكُضُ!

أَدْخَلَنِي الْمَلِكُ* إِلَى عُجْرَاتِهِ الْخَالِصَةِ.

فَتَيَاتُ الْقُدْسِ يَقُلْنَ لَهُ:

فَلنَفْرَحُ بِكَ وَنَبْتَهِّجُ.

أَكْثَرَ مِنْ النَّبِيدِ مَمْدَحُ مَذَاقِ حُبِّكَ.

مُسْتَحَقٌّ أَنْتَ مَحَبَّةَ الْفَتَيَاتِ.

* ١:٤ الْمَلِكِ. إِشَارَةٌ إِلَى مَلِكِ إِسْرَائِيلَ أَوْ إِلَى الشَّابِّ بِاعْتِبَارِهِ مَلِكًا فِي بَيْتِهِ.

هِيَ تَقُولُ لِلْفَتَيَاتِ:

٥ سَمْرَاءُ أَنَا،
غَيْرَ أَنِّي بَدِيعَةٌ، يَا بَنَاتِ الْقُدْسِ.
سَمْرَاءُ أَنَا تَحِيَامُ قِيدَارَ،
وَجَمِيلَةٌ كَسَتَائِرِ خِيَامِ سُلَيْمَانَ.

٦ لَا تَلْتَفِتِينَ إِلَى سَمْرَتِي،
فَالشَّمْسُ قَدْ لَوَّحَتْ بِي.
اشْتَعَلَ أَبْنَاءُ أُمِّي عَلَيَّ غَضَبًا.
أَبْقُونِي عِنْدَهُمْ حَارِسَةً لِكُرُومِهِمْ،
فَلَمْ أَرَعْ كَرَمِي.

هِيَ تَقُولُ لَهُ:

٧ قُلْ لِي يَا مَنْ أَحَبَّكَ قَلْبِي،
أَيْنَ تَرَعَى قَطِيعَكَ؟
وَأَيْنَ تَرِبُضُ خِرَافَكَ وَقَتَ الظَّهِيرَةِ؟
قُلْ لِي لئَلَّا أَكُونَ كَمَنْ تُلْقِي نَفْسَهَا عِنْدَ قُطْعَانِ رُفَقَائِكَ،
لئَلَّا أَتَجَوَّلَ كَامْرَأَةٍ مَعْطَاةٍ بَيْنَ الْقُطْعَانِ مِنْ رَاعٍ إِلَى آخَرَ.

هُوَ يَقُولُ لَهَا:

٨ إِنْ لَمْ تَعْرِفِي، يَا أَجْمَلَ الْجَمِيلَاتِ، أَيْنَ تَجِدِ يَنِّي،
فَاتَّبِعِي آثَارَ الْقَطِيعِ،

وَارْعِي صِغَارَكَ عِنْدَ خِيَامِ الرُّعَاةِ.

٩ تَخِيلْتِكِ كَمُهْرَةٍ جَذَابَةٍ
بَيْنَ مَرْبَكَاتِ فِرْعَوْنَ يَا حَبِيبَتِي.

١٠ رَائِعَانِ هُمَا خَدَاكَ بِقِرْطَيْنِ مُتَدَلِّينِ مِنَ الذَّهَبِ.

وَبَدِيعٍ هُوَ عُنُقُكَ الْمُطَوَّقِ بِالْقَلَائِدِ.

١١ سَنَصْنَعُ لَكَ أَقْرَاطًا مِنَ الذَّهَبِ،
مُطَعَّمَةً بِالْفِضَّةِ.

هِيَ تَقُولُ:

١٢ عِطْرُ النَّارِدِينَ † يَفُوحُ مِنِّي

مَا دَامَ الْمَلِكُ عَلَى أَرِيكَتِهِ.

١٣ كَكَيْسٍ مَلِيٍّ بِالْمَرِّ، ‡

هَكَذَا حَبِيبِي فِي عَيْنِي.

وَهُوَ يَبِيتُ عَلَى صَدْرِي.

١٤ كَعَنْقُودٍ مِنَ الْحَنَاءِ

فِي كُرُومِ عَيْنِ جَدِّي هُوَ حَبِيبِي.

هُوَ يَقُولُ لَهَا:

† ١:١٢ النَّارِدِينَ. زَيْتٌ عِطْرِيٌّ ثَمِينٌ يُسْتَخْلَصُ مِنْ نَبَاتِ النَّارِدِينَ. ‡ ١:١٣ الْمَرِّ. مَادَةٌ طَبِيبَةٌ الرَّائِحَةُ تُسْتَخْلَصُ مِنْ عَصَارَةِ بَعْضِ الْأَشْجَارِ.

١٥ آه، يا حبيبي، ما أجملك!

آه، ما أجملك!

عينك كيما متين.

هي تقول له:

١٦ آه، يا حبيبي،

ما أجملك وما أبهجك.

أريكتنا خضراء.

١٧ أعمدة بيوتنا من خشب الأرز،

وعوارضها من الصنوبر.

٢

١ أنا زهرة من سهل شارون،

زنبقة من زنايق الوادي.

هو يقول:

٢ حبيبي بين بقية النساء،

كزنبقة بين أشواك.

هي تقول:

٣ حبيبي بين بقية الرجال،

كشجرة تفاح بين الأشجار البرية في الأدغال.

هي تقول للفتيات:

أَتَدُّ بِالْجُلُوسِ فِي ظِلِّهِ،
وَفِي يَسْتَطِيبُ ثَمْرَهُ.

٤ أَخَذَنِي إِلَى بَيْتِ النَّيِّدِ،
وَكَانَتْ مَحَبَّتُهُ لِي بَادِيَةً كَعَلْمِ مَرْفُوعٍ.

٥ أَسْنَدَنَ نَفْسِي بِكَعْكِ الزَّيْبِ،
وَبِالْتَّفَاحِ أَنْعَشَنِي،
لَأَنَّ الْحَبَّ أضعَفَنِي.

٦ شِمَالَهُ نُحِتَ رَأْسِي،
وَيَمِينَهُ تَطَوَّقَنِي.

٧ يَا بَنَاتِ الْقُدْسِ،
أَسْتَحْلِفُكُمْ بِالْغَزَلَانِ وَبِالْأَيَّامِ الْبَرِيَّةِ،
أَلَا تَنْهِنَ أَوْ تَوْقِظُنَ الْحَبَّ،
حَتَّى أَسْتَعِدَّ لَهُ.

هِيَ ثَانِيَةٌ.

٨ أَنَا أَسْمَعُ صَوْتَ حَبِيبِي.
هَا هُوَ آتٍ يَثْبُ فَوْقَ الْجِبَالِ
وَيَقْفِزُ فَوْقَ التَّلَالِ.
٩ كَالْغَزَالِ أَوْ كَمُهْرِ الظِّيِّ حَبِيبِي.

ها هُوَ واقِفٌ عَلَى الجَانِبِ الآخِرِ مِنْ حائِطِنَا.
 مِنَ النَّافِذَةِ يَحْدُقُ،
 وَمِنَ الشُّبَاكِ يَسْتَرْقُ النَّظْرَ.
 ١٠ أَجَابَ حَبِيبِي وَقَالَ:

«قُومِي يَا عَزِيزَتِي،

يَا رَائِعَتِي،

وَتَعَالِي مَعِي.

١١ فَهِيَ الشِّتَاءُ قَدْ مَضَى وَتَوَقَّفَ المَطْرُ.

١٢ ظَهَرَتِ الزُّهُورُ فِي الأَرْضِ،

وَهَا قَدْ حَلَّ مَوْسِمُ التَّغْرِيدِ.

وَهَدِيلُ اليَمَامِ مَسْمُوعٌ فِي أَرْضِنَا.

١٣ شَجَرَةُ التَّيْنِ تُنْجِرُ ثَمَارَهَا،

وَالكُرُومُ تَزْهَرُ وَتَنْشُرُ شِذَاهَا.

قُومِي يَا عَزِيزَتِي،

يَا رَائِعَتِي،

وَتَعَالِي مَعِي.»

هُوَ يَقُولُ:

١٤ يَمَامَتِي مُحْتَبِئَةٌ فِي شُقُوقِ المُنْحَدَرِ الصَّخْرِيِّ،

فِي حَمَى الجَبَلِ المُرْتَفِعِ. أَرِنِي مَلَايِحَ وَجِهِكَ.

وَأَسْمِعِينِي صَوْتِكَ،

لَأَنَّ صَوْتَكَ عَذْبٌ وَجَمَالَكَ بَدِيعٌ.

هِيَ تَقُولُ لِلْفَتَيَاتِ:

١٥ أَمْسَكْنَ الثَّعَالِبَ مِنْ أَجْلِنَا،
الثَّعَالِبَ الصَّغِيرَةَ الَّتِي تُتْلِفُ الْكُرُومَ.
فَكُرُومُنَا مُزْهِرَةٌ.

١٦ حَبِيبِي لِي، وَأَنَا لَهُ.

هُوَ بَيْنَ الزَّنَائِقِ يَرَعَى.

هِيَ تَقُولُ لَهُ:

١٧ ارْجِعْ يَا حَبِيبِي، وَكُنْ كَالْغَزَالِ،
أَوْ كَمُهْرِ الطَّيِّبِ عَلَى الْجِبَالِ الطَّيِّبَةِ،*
إِلَى أَنْ يَصْحُو النَّهَارُ،
وَتَحْتَفِي ظِلَالُ اللَّيْلِ.

٣

هِيَ تَقُولُ:

١ لَيْلَةٌ بَعْدَ لَيْلَةٍ،

وَأَنَا عَلَى فِرَاشِي،

اشْتَقْتُ إِلَى حَبِيبِي.

* ٢:١٧ الجبال الطيبة. حرفياً «جبال باتر». وقد تعني «الجبال المتشعبة».

بَحَثْتُ عَنْهُ فَلَمْ أَجِدْهُ.
 ٢ سَأَقُومُ وَأَطُوفُ فِي الْمَدِينَةِ،
 فِي شَوَارِعِهَا وَمِيَادِينِهَا.
 سَأَبْحَثُ عَنْ حَبِيبِ الْقَلْبِ.

بَحَثْتُ عَنْهُ، فَلَمْ أَجِدْهُ.
 ٣ صَادَفَنِي الْحُرَّاسُ فِي شَوَارِعِ الْمَدِينَةِ.
 فَسَأَلْتَهُمْ:
 «هَلْ رَأَيْتُمْ حَبِيبِي؟»

٤ وَمَا إِنْ تَجَاوَزْتَهُمْ حَتَّى وَجَدْتُ حَبِيبِي.
 فَأَمْسَكْتُ بِهِ، وَلَمْ أَفْلِتْهُ مِنْ يَدَيَّ،
 إِلَى أَنْ أَحْضَرْتَهُ إِلَى بَيْتِ أُمِّي،
 وَإِلَى غُرْفَةِ وَالِدَتِي.

هِيَ تَقُولُ لِلْفَتَيَاتِ:

٥ يَا بَنَاتِ الْقُدْسِ،
 أُسْتَحْلِفَنَّ بِالْغَزْلَانِ وَالْبَأْيَاتِلِ الْبَرِيَّةِ،
 إِلَّا تَنْهَيْنَ أَوْ تَوْقِظْنَ الْحَبَّ،
 حَتَّى أُسْتَعِدَّ لَهُ.

فَتَيَاتِ الْقُدْسِ:

٦ مَنْ هَذِهِ الْخَارِجَةُ مِنَ الصَّحْرَاءِ تَارِكَةً أَعْمَدَةَ دُخَانٍ وَرَاءَهَا،
يَفُوحُ مِنْهَا شَدَى الْمَرْءِ* وَالْبُحُورِ،
أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ مَسَاحِقِ التُّجَّارِ؟

٧ هَا هِيَ أَرِيكَةُ سُلَيْمَانَ.
يُحِيطُ بِهَا سِتُونَ مُحَارِبًا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ.
٨ كُلُّهُمْ حَمَلَةٌ سَيُوفٍ مَاهِرُونَ،
مُتَمَرِّسُونَ فِي الْقِتَالِ.
كُلُّهُمْ يَحْمِلُ سَيْفَهُ عَلَى جَنْبِهِ،
مُسْتَعِدًّا لِأَيِّ خَطَرٍ فِي اللَّيْلِ.

٩ صَنَعَ سُلَيْمَانٌ لِنَفْسِهِ أَرِيكَةً مِنْ أَرْزِ لُبْنَانَ.
١٠ طَلَى بِالْفِضَّةِ أَعْمَدَتَهَا،
وَحَيُوطَ الذَّهَبِ أَغْطَيْتَهَا.
وَسَائِدُهَا أَرْجَوَانُ،
وَدَاخِلُهَا مُرَصَّعٌ بِالْحَبِّ.

١١ أَخْرَجْنَا، يَا بَنَاتِ صِهْيُونَ،

* ٣:٦ المرء. مادةٌ طَبِيَّةٌ الرَّائِحَةُ تُسْتَخْلَصُ مِنْ عَصَاةِ بَعْضِ الْأَشْجَارِ. وَكَانَتْ تُسْتَعْمَدُ فِي صَنْعِ
الْعُطُورِ وَفِي إِعْدَادِ أَجْسَادِ الْمَوْتَى لِلدَّفْنِ. وَكَانَتْ تُخْلَطُ مَعَ النَّبِيذِ وَتُسْتَعْمَدُ كَمَسْكِنٍ لِلْأَمِّ. (انظر
مرقس 15: 23)

وَأَنْظُرْنَ إِلَى الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ،
 أَنْظُرْنَ إِلَى النَّجَّاحِ الَّذِي تَوَجَّهَتْ بِهِ أُمَّهُ
 فِي يَوْمِ عُرْسِهِ،
 فِي يَوْمِ احْتِفَالِهِ.

٤

هُوَ يَقُولُ لَهَا:

١ ما أَجْمَلِكِ يَا حَبِيبَتِي!

ما أَجْمَلِكِ!

عَيْنَاكَ كَيْمَامَتَيْنِ خَلَفَ نَقَابِكَ.

شَعْرُكَ كَقَطِيعِ مَاعِزٍ يَخْدُرُ مِنْ عَلَى جَبَلِ جِلْعَادَ.

٢ وَأَسْنَانُكَ كَقَطِيعِ النَّعَاجِ الْمَجْزُوزَةِ وَالْمَغْسُولَةِ لِلتَّو.

كُلُّهَا مِنْهَا أَنْجَبَتْ تَوَامِينِ!

وَلَيْسَ فِيهَا عَقِيمٌ.

٣ شَفْتَاكَ نَخِيطُ الْأَرْجُوانِ،

وَقَمِّكَ بِدَيْعٍ.

كَفَلَقَةِ رَمَانَةٍ هُوَ خَدُّكَ تَحْتَ نِجَارِكَ.

٤ عُنُقُكَ كَبُرْجِ دَاوُدَ،

مِئْبِنِي بِصُفُوفٍ مِنَ الْحِجَارَةِ وَالْفُ تَرْسٍ مَعَلَّقٍ عَلَيْهِ،

مِنْ كُلِّ نَوْعٍ مِنْ أَنْوَاعِ تَرْوَسِ الْمُحَارِبِينَ.

٥ تَدْيَاكِ كَابِنِي ظِيٍّ،
 كَتَوَّامِينَ يَرَعِيَانِ بَيْنَ الزَّنَابِقِ.
 ٦ إِلَى جَبَلِ الْمَرِّ سَأَذْهَبُ،
 وَإِلَى تَلَّةِ الْبُخُورِ،
 إِلَى أَنْ يَصْحُوَ النَّهَارُ وَتَحْتَفِي ظِلَالُ اللَّيْلِ.
 ٧ كُلُّ مَا فِيكَ بَدِيعٌ، يَا حَبِيبَتِي،
 وَلَيْسَ فِيكَ عَيْبٌ.
 ٨ تَعَالِي مَعِي مِنْ لُبْنَانَ،
 يَا عَرُوسِي، تَعَالِي مَعِي مِنْ لُبْنَانَ.
 أَسْرِعِي بِالزُّوْلِ مِنْ قَعَّةِ جَبَلِ أَمَانَةٍ،
 مِنْ قَعَّةِ جَبَلِ سَنِيرٍ وَجَبَلِ حَرْمُونَ،
 مِنْ عَرَائِنِ الْأُسُودِ،
 مِنَ الْجِبَالِ الَّتِي تَطُوفُ فِيهَا الثُّمُورُ.
 ٩ يَا عَزِيزَتِي، قَدْ سَبَيْتِ قَلْبِي،
 يَا عَرُوسِي، لَقَدْ سَبَيْتِ قَلْبِي بِلَمْحَةٍ وَاحِدَةٍ مِنْ عَيْنَيْكَ،
 بِحُرْزَةٍ وَاحِدَةٍ مِنْ عِقْدِكَ.
 ١٠ مَا أَبْدَعَ حُبِّكَ، يَا عَزِيزَتِي، يَا عَرُوسِي!
 حُبُّكَ الَّذِي مِنَ النَّيِّدِ،
 وَرَائِحَةُ زَيْبُوتِكَ الْفَوَاحِةِ أَحْلَى مِنْ كُلِّ عَطْرِ.

- ١١ شَفَاتِكَ تَقَطْرَانِ شَهْدَاءُ، يَا عَرُوسِي،
وَتَحْتَ لِسَانِكَ عَسَلٌ وَحَلِيبٌ.
شَذَا ثِيَابِكَ كَشَذَا أَرْزِ لُبْنَانَ.
- ١٢ بُسْتَانٌ مَقْفَلٌ هِيَ عَزِيزَتِي وَعَرُوسِي،
بُسْتَانٌ مَقْفَلٌ وَيَنْبُوعٌ مَحْتُومٌ.
- ١٣ حُقُوكِ الْمَرْوِيَّةِ بُسْتَانٌ رَمَّانٌ فِيهِ أَفْضَلُ الثَّمَارِ،
تَحْمَلُ الْحَنَاءَ وَأَطْيَابًا وَنَارِدِينَ*.
- ١٤ تَحْمَلُ النَّارِدِينَ وَالزَّعْفَرَانَ
وَالْقَصَبَ وَالْقَرْفَةَ وَالْمُرَّ وَالصَّبْرَ،‡
مَعَ أَفْضَلِ الْأَطْيَابِ.
- ١٥ أَنْتِ كَيْنُبُوعٌ فِي بُسْتَانٍ،
كَبِيرٌ مَاءٌ عَذْبٌ،
وَجَدَاوِلٌ تَدْفُقُ مِنْ جِبَالِ لُبْنَانَ.

هِيَ تَقُولُ:

- ١٦ اسْتَيْقِظِي، أَيُّهَا الرِّيحُ الشَّمَالِيَّةُ،
وَهَيِّ، أَيُّهَا الرِّيحُ الْجَنُوبِيَّةُ

* ٤:١٣ زَيْتٌ عَطْرِيٌّ ثَمِينٌ يُسْتَخْلَصُ مِنْ نَبَاتِ النَّارِدِينَ.

† ٤:١٤ الْمُرُّ مَادَةٌ طَيِّبَةٌ الرَّائِحَةُ تُسْتَخْلَصُ مِنْ عَصَارَةِ بَعْضِ الْأَشْجَارِ.

‡ ٤:١٤ الصَّبْرُ، أَوْ «الْعُودُ أَوْ الْأَلْوَةُ»، زَيْتٌ خَشْبٍ عَطْرِيٍّ كَانَ يُسْتَعْمَدُ فِي صُنْعِ الْعُطُورِ. (انظر

عَلَى بُسْتَانِهِ هِيَ وَأَنْشُرِي أَطْيَابَهُ.
لِيَأْتِ حَبِيبِي إِلَى بُسْتَانِهِ،
وَلِيَأْكُلْ ثَمَارَهُ الرَّائِعَةَ.

٥

هُوَ يَقُولُ لَهَا:

١ جِئْتُ إِلَى بُسْتَانِي،
يَا عَزِيزَتِي وَعَرُوسِي،
وَقَطَعْتُ مَرِّي مَعَ أَطْيَابِي،
أَكَلْتُ شَهْدِي مَعَ عَسَلِي،
شَرَبْتُ نَبِيذِي وَلَبَنِي.

الْفَتِيَاتُ يَقُلْنَ لَهُمَا:

كُلَا وَاشْرَبَا، أَيُّهَا الصَّدِيقَانِ،
وَأَنْشِئَا بِالْحُبِّ.

هِيَ تَقُولُ:

٢ أَنَا نَائِمَةٌ لَكِنَّ قَلْبِي مُسْتَقِظٌ.

فَسَمَعْتُ صَوْتًا!

كَانَ حَبِيبِي يَقْرَعُ وَيَقُولُ:

«افْتَحِي لِي الْبَابَ، يَا عَزِيزَتِي وَيَا رَفِيقَتِي،

يَا يَمَامَتِي الَّتِي لَا يَنْقُصُكَ شَيْءٌ.»

فَرَأَيْتُ مَنْقُوعٌ فِي النَّدى،
وَشَعْرِي مُبَلَّلٌ بِرِذَاذِ اللَّيْلِ.»

٣ فقلتُ له: «خَلَعْتُ ثِيَابِي، فَهَلَّ الْبَسُّهَا مِنْ جَدِيدٍ؟
غَسَلْتُ قَدَمِي، فَهَلَّ أُوتُخُهُمَا؟»

٤ قَدَّ حَبِيبِي يَدَهُ إِلَيَّ مِنْ فُتْحَةِ الْبَابِ،
فَدَقَّ قَلْبِي بِعَنْفٍ شَوْقًا إِلَيْهِ.

٥ قُتُّ لَأَفْتَحَ لِحَبِيبِي،
وَيَدَايَ تَقْطُرَانِ مُرًّا.*

فَسَالَ الْمُرُّ مِنْ أَصَابِعِي عَلَى مِقْبَضِ الْبَابِ.

٦ فَتَحَّتْ الْبَابَ لِحَبِيبِي،

لَكِنَّ حَبِيبِي كَانَ قَدْ ذَهَبَ وَتَابَعَ سَيْرَهُ.
حَزَنْتُ حَتَّى الْمَوْتِ حِينَ مَضَى.

بَحَثْتُ عَنْهُ فَلَمْ أَجِدْهُ.

نَادَيْتُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَجِبْنِي.

٧ رَأَيْتُ حُرَّاسَ الْمَدِينَةِ الطَّوَّافُونَ،

فَضْرَبُونِي وَجَرَحُونِي.

وَنَزَعَ حُرَّاسُ الْأَسْوَارِ نِجْمَارِي عَنِّي.

* ٥:٥ المرءة مادة طيبة الرائحة تُستخلص من عصارة بعض الأشجار.

٨ أَسْتَحْلِفُكُنَّ، يَا بَنَاتِ مَدِينَةِ الْقُدْسِ،
 إِنَّ وَجَدْتَنَّ حَبِيبِي،
 أَخْبِرْنِي بِأَنَّ الْحُبَّ أَمْرٌ ضَنِّي.

الفتيات يُقْلَنَ لها:

٩ كَيْفَ يَمْتَازُ حَبِيبِكِ عَنْ أَيِّ حَبِيبٍ آخَرَ،
 يَا أَجْمَلَ الْجَمِيلَاتِ؟
 كَيْفَ يَمْتَازُ حَبِيبِكِ عَلَى أَيِّ حَبِيبٍ حَتَّى تَسْتَحْلِفِينَا هَكَذَا؟

هِيَ تَقُولُ لِلْفَتَيَاتِ:

١٠ حَبِيبِي مَتَاتِقٌ مُتَوَرِّدٌ،
 مُمَيِّزٌ بَيْنَ أَلْفِ شَابِّ.
 ١١ رَأْسُهُ ذَهَبٌ مِنْ مَدِينَةِ إِبْرِيذَ،
 خُصَلَاتُ شَعْرِهِ أَغْصَانُ نُخَيْلٍ،
 سَوْدَاءٌ كَالْغَرَابِ.
 ١٢ عَيْنَاهُ كَيْمَامَتَيْنِ عِنْدَ جَدَاوِلِ الْمِيَاهِ،
 تَسْتَحْمَانِ فِي الْحَلِيبِ،
 كَجَوْهَرَتَيْنِ فِي مَكَانِهِمَا.
 ١٣ خَدَاهُ كَوْضِي أَطْيَابٍ تَطْلَعُ أَعْشَابًا طَيِّبَةً.
 وَشَفْتَاهُ كَرْنَبَتَيْنِ تَقْطُرَانِ مَرًّا سَائِلًا.
 ١٤ ذِرَاعَاهُ قَضِييَانِ مِنْ ذَهَبٍ مُرْصَعَانِ بِالْيَشْبِ.

جِسْمُهُ نُحْفَةٌ مِنَ الْعَاجِ الْمُزِينِ بِالْيَاقُوتِ الْأَزْرَقِ.
 ١٥ سَاقَاهُ عَمُودَانِ مِنَ الْمَرْمَرِ قَائِمَانِ عَلَى قَاعِدَتَيْنِ مِنَ الذَّهَبِ النَّقِيِّ.
 قَامَتُهُ كَأَشْجَارِ لُبْنَانَ.
 ١٦ فَمَهْ عَذَبٌ جِدًّا،
 وَكُلُّ مَا فِيهِ شَهِيٌّ جِدًّا.
 هَكَذَا هُوَ حَبِيبِي،
 وَهَكَذَا هُوَ خَلِيلِي يَا بَنَاتِ مَدِينَةِ الْقُدْسِ.

٦

الفتيات يُقُلْنَ لها:

١ أَيْنَ مَضَى حَبِيبِكَ، يَا أَجْمَلَ الْجَمِيلَاتِ؟
 فِي أَيِّ اتِّجَاهٍ مَضَى حَبِيبِكَ؟
 قُولِي لَنَا، فَنُبْحَثَ عَنْهُ مَعَكَ.

هي تَقُولُ للفتيات:

٢ حَبِيبِي نَزَلَ إِلَى بُسْتَانِهِ،
 إِلَى أَحْوَاضِ الْأَطْيَابِ.
 نَزَلَ لِيرَعَى فِي الْبَسَاتِينِ وَيَقْطِفَ الزَّنَابِقَ.
 ٣ أَنَا لِحَبِيبِي، وَحَبِيبِي لِي.
 هُوَ بَيْنَ الزَّنَابِقِ يَرَعَى.

هُوَ يَقُولُ لَهَا:

٤ أَنْتِ جَمِيلَةٌ كَمَدِينَةِ تَرْصَةَ،* يَا حَبِيبَتِي،
وَبَدِيعَةٌ كَمَدِينَةِ الْقُدْسِ.

مُدْهَلَةٌ كَجَيْشٍ يَرْفَعُ رَايَاتِهِ.†

٥ حَوْلِي عَيْنِيكَ عَنِّي، لِأَنَّهُمَا تَقْوَيَانِ عَلَيَّ.

شَعْرُكَ كَقَطِيعِ مِعْزٍ يَخْذِرُ مِنْ عَلِيٍّ جَبَلِي جِلْعَادَ،

٦ وَأَسْنَانُكَ كَقَطِيعِ النَّعَاجِ الْمَجْزُوزَةِ وَالْمَغْسُولَةِ لِلتَّو.

كُلُّهَا تَلِدُ تَوَائِمَ،

لَمْ تُسْقَطْ إِحْدَاهَا حَمَلًا.

٧ كَفَلَقَةٍ رُمَانَ هُوَ خَدُّكَ تَحْتَ نَحَارِكَ.

٨ رَبِّمَا تُوجَدُ سِتُونَ مَلِكَةً،

وَتَمَانُونَ جَارِيَةً،

وَقَتِيَاتٌ بِلا عَدَدٍ،

٩ لَكِنْ فَرِيدَةٌ هِيَ يَمَامَتِي، كَامِلَتِي.

فَرِيدَةٌ عِنْدَ أُمِّهَا الَّتِي وُلِدَتْهَا.

الشَّابَّاتِ رَأَيْنَهَا فَمَدَّحْنَهَا.

الْمَلِكَاتُ وَالْجَوَارِي مَدَّحْنَهَا.

* ٦:٤ تَرْصَةَ. مَدِينَةٌ مُهِمَّةٌ كَانَتْ فِي شِمَالِ إِسْرَائِيلِ. † ٦:٤ جَيْشٍ ... رَايَاتِهِ. أَوْ «كُنُجُومٍ

عَالِيَةٍ فِي السَّمَاءِ».

الفتياتُ يمدحنها:

١٠ مَنْ هِيَ هَذِهِ الَّتِي تُطَلُّ كَالْفَجْرِ؟
مَنْ هَذِهِ الْجَمِيلَةُ كَالْقَمَرِ،
السَّاطِعَةُ كَالشَّمْسِ،
الْمُرْهَبَةُ كَجَيْشٍ يَرْفَعُ رَايَاتِهِ؟

هُوَ يَقُولُ لَهَا:

١١ نَزَلْتُ إِلَى بُسْتَانِ الْجَوْزِ،
وَنَظَرْتُ إِلَى الْبَرَاعِمِ فِي الْوَادِي،
لَأَرَى إِنْ كَانَتْ الْكُرُومُ قَدْ أَزْهَرَتْ،
وَالرَّمَانُ قَدْ نَضَجَ.
١٢ فَلَمْ أَشْعُرْ إِلَّا وَأَنَا بَيْنَ مَرَكِبَاتِ شَعْبِي.

الفتياتُ ينادينها:

١٣ أَرْجِعِي، أَرْجِعِي، يَا سَلْمَى.
أَرْجِعِي، أَرْجِعِي، فَتَنْظُرِي إِلَيْكَ.

لِمَاذَا تُحَدِّقُونَ فِي سَلْمَى

وَهِيَ تَرْقُصُ رَقْصَةَ النَّصْرِ؟#

٧

هُوَ يَصِفُ جَمَالَهَا:

٦:١٣ رَقْصَةَ النَّصْرِ. أَوْ رَقْصَةَ الْمَعْسُكِينَ.

- ١ ما أَجْمَلُ قَدَمَيْكَ فِي الْحِذَاءِ، يَا نَبِيلَةَ الْأَصْلِ!
مَنْعَطَاتُ نَفْذِيكَ كَحَلِيِّ صَنَّعِهَا صَانِعٌ مَاهِرٌ.
- ٢ سُرَّتْكَ كَطَاسٍ مُدَوَّرَةٍ لَا تَنْقُصُهَا نَحْرٌ مُزْوَجَةٌ.
بَطْنُكَ كَكَوْمَةٍ مِنَ التَّمِجِّ، مُحَاطٌ بِالزُّهُورِ.
- ٣ ثَدْيَاكَ كَابْنِي ظَبِّي، كَتَوَامِي غَزَالٍ.
- ٤ عُنُقُكَ كَكُرْجٍ مِنَ الْعَاجِ.
عَيْنَاكَ كَكُرْجٍ حَشُونٍ عِنْدَ بَوَابَةِ بَثِّ رَيْمٍ
أَنْفُكَ كَكُرْجٍ لُبْنَانَ الَّذِي يَتَطَلَّعُ نَحْوَ دِمَشْقٍ.
- ٥ رَأْسُكَ يَتَوَجَّحُ كَجَبَلِ الْكَرْمَلِ.
خُصَلَاتُ شَعْرِكَ كَسِتَارَةٍ أَرْجَوَانِيَّةٍ،
يَتَعَلَّقُ الْمَلِكُ بِأَهْدَابِهَا.
- ٦ مَا أَجْمَلُكَ، وَمَا أَهْجَكَ، يَا حَبِيبَتِي،
أَيْتَاهُ الْبِنْتُ الْمُهَبَّجَةُ!
- ٧ جَلِيلَةٌ أَنْتِ كَشَجَرَةِ نَخِيلٍ،
وَوَثْدِيَاكَ كَعِنَاقِيدِ الْبَلِّحِ.
- ٨ قُلْتُ سَأَتَسَلِقُ شَجَرَةَ النَّخِيلِ،
وَسَأُمْسِكُ بَعْضَ أَغْصَانِهَا.
- لَتَكُنَّ كَعِنَاقِيدِ الْعِنَبِ ثَدْيَاكَ،

وَكَالشَّمْسِ رَائِحَةُ أَنْفَاسِكَ .

٩ وَفُكِّكَ كَأَفْضَلِ نَبِيذٍ .

نَعَمْ تَنْسَابُ بَرِّقٍ مِنْ أَجْلِ حَبِيبِي ،

وَتَنْشَرُ عَلَيَّ شَفَقَتِي وَأَسْنَانِي .

هِيَ تَقُولُ :

١٠ أَنَا لِحَبِيبِي ،

وَهُوَ يَشْتَاقُ إِلَيَّ .

١١ تَعَالَ ، يَا حَبِيبِي ،

وَلنَذْهَبْ إِلَى الْحَقْلِ .

لنُخْضِ اللَّيْلَةَ فِي الْقُرَى .

١٢ سَنَبْكِ إِلَى الْكُرُومِ .

وَسَنَرَى إِنْ كَانَتْ قَدْ أَزْهَرَتِ الْكُرُومُ ،

أَوْ تَفْتَحَتِ الْبَرَاعِمُ ،

أَوْ تَوْرَدَ الرُّمَانُ .

هُنَاكَ سَأُعْطِيكَ حَبِي .

١٣ تُطَلِّقُ وَرُودَ الْوَدِّ رَائِحَتَهَا الذِّكِّيَّةَ ،

وَكُلُّ أَنْوَاعِ أَطْيَابِ الثَّمَارِ الْقَدِيمَةِ وَالْجَدِيدَةِ فَوْقَ أَبْوَابِنَا ،

حَفِظْتُ هَذِهِ كُلَّهَا لَكَ يَا حَبِيبِي .



١ لَيْتَكَ كُنْتَ أَحِي،
 مَنْ رَضِعَ مِنْ ثَدْيِي أُمِّي؟
 إِذَا قَابَلْتِكَ فِي الشَّارِعِ،
 أُسِّدُ أَقْبَلَكَ وَلَا يَوْمِي أَحَدُ.
 ٢ أَقْتَادُكَ وَأُحْضِرُكَ إِلَى بَيْتِ أُمِّي،
 إِلَى غُرْفَةِ وَالِدَتِي،
 حَيْثُ تَعْلَمَنِي.
 وَسَأَسْقِيكَ نَحْرًا مَمْرُوجَةً،
 هِيَ رَحِيقُ رُمَانِي.

هي تقول للفتيات:

٣ شِمَالَهُ تَحْتَ رَأْسِي،
 وَيَمِينَهُ تَطْوِقُنِي.

٤ يَا بَنَاتِ الْقُدْسِ،
 أُسْتَحْلِفُكُنَّ إِلَّا تَنْبِئِينَ أَوْ تَوْقِظُنَّ الْحُبَّ،
 حَتَّى أُسْتَعِدَّ لَهُ.

الفتيات يقلن:

٥ مَنْ هَذِهِ الطَّالِعَةُ مِنَ الْبَرِيَّةِ مُسْتَنْدَةً عَلَى حَبِيبِهَا؟
 هي تقول له:

تَحْتَ شَجَرَةِ التَّفَاحِ أَيْقَظْتُكَ.

هُنَاكَ حَبَلَتْ بِكَ أُمُّكَ.

هُنَاكَ حَبَلَتْ بِكَ الَّتِي وَلَدَتْكَ.

٦ نَحَاتِمِ ضَعِينِي عَلَى قَلْبِكَ،

نَحَاتِمِ عَلَى ذِرَاعِكَ.

لَأَنَّ الْحَبَّ قَوِيٌّ كَالْمُوتِ،

غَيْرَتُهُ قَاسِيَةٌ كَالْهَاطِيَةِ.

شَرَارُ الْحَبِّ شَرَارُ نَارٍ،

لَهَبٌ هَائِلٌ.

٧ لَا يَقْوَى طُوفَانٌ عَلَى إِطْفَاءِ الْحَبِّ،

وَالْأَنْهَارُ لَا تَقْدِرُ أَنْ تَجْرِفَهُ.

لَوْ أَنَّ إِنْسَانًا قَدَّمَ كُلَّ ثَرْوَةِ بَيْتِهِ بَدَلَ الْحَبِّ،

فَإِنَّهَا سَتُحْتَقَرُ كَثِيرًا.

أَشْقَاؤُهَا يَقُولُونَ:

٨ عِنْدَنَا أُخْتُ صَغِيرَةٌ،

وَلَمْ يَكْبُرْ صَدْرُهَا بَعْدُ.

فَمَاذَا نَفْعَلُ لِأَخْتِنَا عِنْدَمَا تُطَلِّبُ لِلزَّوْاجِ؟

٩ إِنْ كَانَتْ سُورًا، سَنَبْنِي عَلَيْهَا بُرْجًا مِنْ فِضَّةٍ.

وَإِنْ كَانَتْ بَابًا، فَسَنَكْسُوها بِالْأَرْزِ.

هِيَ تَجِيبُهُمْ:

١٠ أَنَا سُورٌ، وَنَدِيَايَ بُرْجَانٌ،
يَنْظُرُ إِلَيَّ وَيَجِدُ سَلَامًا.

هُوَ يَقُولُ:

١١ كَانَ لِسُلَيْمَانَ كَرْمٌ فِي بَعْلِ هَامُونَ.
فَأَوَكَلَ كَرْمَهُ لِعَمَالٍ يَتَعَهَّدُونَهُ.

فَكَانَ كُلُّ مَنْهُمْ يُعْطِي سُلَيْمَانَ عَن ثَمَرِ الْكَرْمِ أَلْفَ قِطْعَةٍ مِنَ الْفِضَّةِ.

١٢ احْتَفِظْ بِالْأَلْفِ، يَا سُلَيْمَانُ.

وَأَعْطِ مِثْنَيْنِ لِحِرَاسِ الثَّمْرِ.
أَمَّا كَرْمِي، الَّذِي أَمْلَكُهُ، فِلي وَحْدِي.

هُوَ يَقُولُ لَهَا:

١٣ يَا مَنْ تَجَلَّسِينَ فِي الْبَسَاتِينِ،
أَصْدِقَائِي يَسْتَمِعُونَ إِلَى صَوْتِكَ.
فَأَسْمِعِينِي صَوْتَكَ أَنَا أَيْضًا!

هِيَ تَقُولُ لَهُ:

١٤ عَجَلٌ، يَا حَبِيبِي، وَكُنْ كَغَزَالٍ،
أَوْ كَالْإَيْلِ عَلَى جِبَالِ الْأَطْيَابِ.

المبسطة الترجمة - العربية باللغة المقدس الكتاب

The Holy Bible in Arabic, Easy Reading Version

copyright © 2007 World Bible Translation Center

Language: العربية (Arabic)

Dialect: Standard

Translation by: World Bible Translation Center

This copyrighted material may be quoted up to 1000 verses without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. This copyright notice must appear on the title or copyright page:

Arabic Holy Bible: Easy-to-Read Version Taken from the Arabic HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION © 2007 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission.

When quotations from the ERV are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials (ERV) must appear at the end of each quotation.

Requests for permission to use quotations or reprints in excess of 1000 verses or more than 50% of the work in which they are quoted, or other permission requests, must be directed to and approved in writing by World Bible Translation Center, Inc.

Address: World Bible Translation Center, Inc. P.O. Box 820648 Fort Worth, Texas 76182

Email: bibles@wbtc.com Web: www.wbtc.com

Free Downloads Download free electronic copies of World Bible Translation Center's Bibles and New Testaments at: www.wbtc.org

2015-06-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

050496aa-0e4c-58aa-9637-918a1806d8d9